

Lingua italiana, questa sconosciuta.

Da tempo si discute di **“libri da salvare in Rete”**... Benissimo. Anzitutto, però, cerchiamo di salvare e di usare in modo corretto la Lingua italiana.

Un piccolo esempio: l'uso dilagante del verbo cacofonico **“scannerizzare”**, partorito dalla sudditanza linguistica estrema, nei confronti della Lingua inglese.

In italiano esiste il normale verbo **“scansire”** con preciso significato anche nel settore informatico, senza scomodare lo stucchevole **“scannerizzare”**, che evoca il suono dell'orrida operazione di **“scannare”**, tipico delle macellerie tribali...

Ho appurato che, nelle scelte linguistiche, i tanto criticati cugini francesi sono assai meno sottomessi alla Lingua inglese, anche riguardo al termine **“computer”**, che in Francia si indica coerentemente come **“ordinateur”**.

Se visse ai giorni nostri un tal Dante Alighieri, dedicherebbe forse un girone infernale agli **“scannerizzatori”**, colpiti da scariche elettriche, come molti altri inquinatori del melodioso italico idioma!

Paola Riboni Barbano